



Řízení dovolené při vyslání na staveniště v Německu

Jste stavební firma se sídlem v zahraničí a vysíláte zaměstnance na staveniště v Německu?

Pak mají Vaši zaměstnanci pro období vyslání nárok na německé minimální pracovní podmínky. K tomu patří dovolená, náhrada za dovolenou (= mzda za dovolenou) a minimální mzda. Co musíte jako zaměstnavatel dodržovat Vám zde vysvětlíme.

Co je SOKA-BAU?

SOKA-BAU byla založena třemi tarifními stranami ve stavebnictví a provádí z jejich nařízení řízení dovolené. SOKA-BAU se skládá z Dovolenkové a vyrovnávací pokladny ve stavebnictví (ULAK) a Doplňkové zabezpečovací pokladny stavebního průmyslu (ZVK).

Řízení dovolené

Pro německé stavebnictví existuje zvláštní řízení dovolené, kterého jsou všechny stavební podniky povinny se účastnit. Toto řízení platí všude v Německu. Také Vy jste povinen účast-

nit se tohoto řízení, pokud vysíláte zaměstnance na staveniště do Německa. Řízení dovolené znamená, že všichni stavební zaměstnavatelé pro své zaměstnance nám měsíčně poukazují stanovené příspěvky. Tím jsou financovány nároky zaměstnanců na dovolenou. Tak nemá zaměstnavatel, který nakonec dovolenou poskytnul, žádné finanční nevýhody.

Na staveništích v Německu platí kromě toho německá minimální mzda. Proto nesmíte Vašim zaměstnancům během jejich práce v Německu v žádném případě platit mzdu, která je nižší. Aktuální minimální mzdu najdete na našich webových stránkách www.soka-bau.de/europa.

A takto probíhá řízení dovolené:

1. Vaše přihlášení u nás

Před započítáním Vaší stavební činnosti se u nás písemně nahlášíte. **Důležité:** Přihlásit se musíte také na Generálním celním ředitelství (§ 18 Zákon o vysílání zaměstnanců).

2. Číslo zaměstnavatele a podklady

Od nás obdržíte všechny potřebné podklady ve Vašem mateřském jazyku a číslo zaměstnavatele. Vaše číslo zaměstnavatele uvádějte prosím při každém kontaktu s náma. Kromě toho Vám zašleme pro každého Vašeho vyslaného zaměstnance informační dopis. Tyto dopisy předejte prosím Vašim zaměstnancům.

3. Registrace Vašich dat

Vy vyplníte formuláře Základní údaje pro Vás jako zaměstnavatele a pro každého Vašeho zaměstnance. Následně zašlete tyto podklady zpět na nás. Pokud se změní základní údaje Vaše nebo Vašich zaměstnanců (např. adresa jednoho zaměstnance), sdělte nám prosím nové údaje.

4. Měsíční hlášení a platba příspěvků

Každý měsíc nám elektronicky zašlete měsíční hlášení. Toto hlášení obsahuje údaje o hrubé mzdě, dovolené a odpracovaných hodinách Vašich zaměstnanců. Měsíční hlášení musíme obdržet nejpozději do 15. následujícího měsíce. Příspěvky musí být uhrazeny nejpozději do 28. následujícího měsíce.

PŘÍKLAD: Měsíční hlášení za leden musíme obdržet nejpozději do 15. února; platbu do 28. února.





5. Náhrada za dovolenou

Vaše měsíční hlášení a platbu zúčtujeme a vypočítáme nároky Vašich zaměstnanců na dovolenou. Pokud jste Vaším zaměstnancům během vyslání poskytnul a proplatil dovolenou, nahlásíte nám toto rovněž v měsíčním hlášení.

6. Refundace

Náhradu za dovolenou Vám proplatíme, pokud jste uhradil všechny příspěvky a jsou splněny všechny ostatní předpoklady. Vás a Vaše zaměstnance informujeme o aktuální výši nároků.

7. Změna zaměstnavatele

Jeden z Vašich zaměstnanců má ještě nároky na dovolenou od jeho předchozího zaměstnavatele? Pak může tuto dovolenou u Vás čerpat, dokud je vyslán. Odměnu za dovolenou dostanete od nás uhrazenou.

V době vyslání do Německa mají Vaši zaměstnanci kromě jiného tyto nároky:

1. Doba trvání dovolené

Počet dnů dovolené je odvislý od délky odpracované doby v Německu. Za každých 12 odpracovaných dnů mu vzniká nárok na 1 den dovolené. Za rok je to dohromady **30 dnů dovolené**.

2. Náhrada za dovolenou

Výše náhrady za dovolenou se řídí dle hrubé mzdy, kterou Váš zaměstnanec do započítání dovolené vydělal. Aktuální výši najdete na našich webových stránkách pod www.soka-bau.de/europa.

3. Nároky zaměstnanců po ukončení vyslání

- > Váš zaměstnanec nečerpal během jeho zaměstnání v Německu žádnou nebo jen část dovolené, pak si může u nás zažádat o proplacení dovolené. Pokud jsou splněny všechny předpoklady, proplatíme dovolenou přímo Vašemu zaměstnanci.
- > Pokud nároky na dovolenou již propadly, může si Váš zaměstnanec zažádat o odškodnění.





Máte ještě otázky? Spojit se s námi můžete ve Vaší mateřtině pod:

Belgie

+49 611 707-4069

Bosna a Hercegovina

+49 611 707-4055

Bulharsko

+49 611 707-4056

Dánsko

+49 611 707-4069

Estonsko

+49 611 707-4057

Francie

+49 611 707-4069

Velká Británie

+49 611 707-4057

Irsko

+49 611 707-4057

Itálie

+49 611 707-4051

Chorvatsko

+49 611 707-4055

Lotyšsko

+49 611 707-4057

Lichtenštejnsko

+49 611 707-4069

Litva

+49 611 707-4057

Lucembursko

+49 611 707-4069

Makedonie

+49 611 707-4055

Černá Hora

+49 611 707-4055

Holansko

+49 611 707-4068

Rakousko

+49 611 707-4069

Polsko

+49 611 707-4053

Portugalsko

+49 611 707-4051

Rumunsko

+49 611 707-4058

Rusko

+49 611 707-4056

Švýcarsko

+49 611 707-4069

Srbsko

+49 611 707-4055

Slovensko

+49 611 707-4066

Slovinsko

+49 611 707-4055

Španělsko

+49 611 707-4051

Česko

+49 611 707-4066

Turecko

+49 611 707-4067

Ukrajina

+49 611 707-4056

Maďarsko

+49 611 707-4059

Ostatní země

+49 611 707 4057

Kontaktní adresa

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Bereich Arbeitnehmer-
Entsendeverfahren (AEV)

Wettinerstraße 7
65189 Wiesbaden
GERMANY

Poštovní adresa

SOKA-BAU

Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
der Bauwirtschaft (ULAK)

Bereich Arbeitnehmer-
Entsendeverfahren (AEV)

65179 Wiesbaden
GERMANY

Fax: + 49 611 707-4555

aev@soka-bau.de

www.soka-bau.de/europa

